VOL. 6 No. 52

السنة السادسة عدد ٥٢

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, SATURDAY, FEBRUARY 8. 1913

نيويورك السبت في ٨ شباط سنة ١٩١٣

مشاكل

— الامبراطورية النمساوية —

التي سيلاقيها ولي عهد النمسا والمجر بعد تسنمه العرش

« معربة عن نيويورك تيمس »

(٣)

اما بوهيميا فكانت تفقد نظاماتها وحريتها واستقلالها يوماً بعد اخر فانحط مقامهـا وامست احدى اجزاء المملكة ولذلك فازت سلالة هابسبورغ بمطامعها السياسية في بوهيميا وقبضت على ازمة سلطتها وقد اشغلت بوهيميا المجادلات الدينية العقيمة في القرن السابع عشر فساعدها ذلك على الانخفـاض ولم يمر على تولي فرديناند قرن واحد حتى امحى اسم مملكة بوهيميا واعتيض عنه بولاية بوهيميا ·

ولم يكن ذلك الانحطاط الذي رافق شعب بوهيميا سوى عرض لم يلبث ان نبه فيهم الشعور بالاستقلال القديم فقاموا يعيدون الكرة اليوم سعياً لعودته اليهم ويطالبون بسياسة جديدة مستندين الى حقوقهم التاريخية السالفة

وقد بدأ هذا التنبه فيهم منذ عام ١٨٦٠ يوم سألوا ان يتوج امبراطور النمسا في عاصمتهم براغ ملكا على المجر وهم يطمحون من وراء هذا الى اعادة مملكة التشيخيين الى سطوتها الماضية وغت هذه الفكرة فيهم وهم يصرون على تاييدها حتى وعدهم الامبراطور فرنسوى جوزف بواسطة رئيس الوزارة ان يلبي طلبهم ويتوج في براغ في شهر ايلول عام ١٨٧١ وعلى اثر هذا قام العنصر البوهيمي الالماني وقعد واخذ يعاكس طلب التشيخيين ويعمل على تخفيض مقامهم ولم يعد عن المقاومة حتى الغي قرار الامبراطور بعد مرور عام عليه

ولم يثن مع ذلك عزم البوهيميين و يأملون الفوز بعد تبوء فرنسوى فرديناند ولي العهد على العرش ولكن العنصر البوهيمي الالماني يستعد لكفاحهم والقضاء على مطامعهم وسيكون من جراء ذلك تطاحن حزبي شديد ينخذل معه العنصر البوهيمي ولا يرى التاج في براغ بل يظل في فيانا

اما تاج المجر — وهو تاج القديس استيفانوس — فيحفظ في كنيسة القديس متى في بودابست

— المملكة الموحدة المثلثة —

ان ما ينظر اليه الساسة اليوم هي الخطة التي سيجري عليها فرنسوى فرديناند بعد اعتلائه كرسي الملك فهو يتخذ السياسة السلافية قاعدة في سياسة « المملكة الموحدة المثلثة » المؤلفة من العناصر الكرواتية والسلافية والدلماتية القاطنة في جنوبي النمسا · ويقرر فيها نظامات واصلاحاً أشبه بسنن بوهيميا

اما هذه الوحدة الجديدة فليست سوى ضربة قاضية على احلام البانفراديين والنازعين بها الى تاليف مملكة صربية جديدة وهي دحض لمزاعم المتكهنين بسقوط النمسا والذاهبين في مستقبلها مذاهب شتى · فمهما اقلقت الازمات الداخلية فيها واشتد ضرام الثورات والنزعات المتباينة فان امثولة الوحدة ومعاني الانضمام التي لقنها الامبراطور فرنسوى جوزف لشعبه لا تمحوها عوامل طارئة كهذه ·

وهناك مصالح سلافية اخرى في النمسا فان البولانديين لا يفتأون يحلمون بتجديد بناء ملكهم المنقرض على انهم موقنون ان سعادتهم تتوفر اذا لبثوا تحت سيطرة النمسا وخير لهم ذلك من ان يكونوا تحت ظل النسر الالماني او قبضة الدب الرومي

اما الروثينيون والرومانيون والسلافث الشتتون فجل مطالبهم اصلاحات محلية داخلية وايجاد نظـامات تسهل معاملتهم مع الحكومة ·

ويخطيء من يحسب ان سلاف النمسا هم موحدون بجسم واحد والحقيقة انهم متباينون مختلفو المذاهب والمشارب والعوائد

وقد شهدت الامم المسيحية التي في البلقان واقسام النمسا الجنوبية من الاهوال ما شهدته العناصر الكرواتية السلافية والدلماتية (وقد انضمت دلماتيا الى كرواتيا سلافيا لان معظم سكانهـا كرواتيون) وظلت المجر تحكم عليها منذ القرن الحادي عشر الى اوائل السادس عشر حيث استولى عليها الاتراك ولبثوا تحت سيطرتهم حتى اخر القرن السابع عشر وكانت المجر تتحفز دوماً وتثب فتعيد سلطتها ثم تفقدها وعادت النمسا فضمتها اليها عام ١٧١٨

وتجددت المشاكل الجنسية بين الكرواتيين والصربيين منذ ١٨٤٠ مع انهم من عنصر واحد ولغتهم وادابهم واحدة ولكنهم يختلفون في المذهب والتكلم في اللغة ورسم حروفها

وفي عام ١٨٦٥ عادت حركة « المملكة الموحدة المثلثة » بزعامة الاسقف ستروسماير الشهير واسفرت عن قرار الكرواتيين بنزع سلطة النمسا والانحياز الى المجر

وموعد انتهاء هذا الاتفاق بينهما في كانون الاول من هذا العام ولا يمكن النظر الى هذه المسألة قبل موعدها على ان الكرواتيين شديدو الميل الى العنصر المجري

— الحالة الحاضرة —

تلك هي حالة النمسا وظروفها ازاء شعوبهـا المتباينة العناصر وازاء الحركة السلافية التي يخالونها متحدة مع انها متنوعة لاختلاف اجزائهم اضف الى ذلك ان النمسا لا تخشى منها خشيتها من الحركة الالمانية في اوستريا وقد اضمحلت اليوم هيبة كلتيهما وتحولت الحركة الاولى (السلافية) الى مطالب اصلاحية داخلية تكلف النمسا عناء ولكنها لا تهددها بخطر

اما المساعدة التي سيقوم بهـا فرنسوى فرديناند لانماء الحركة السلافية فان نتيجتها مجهولة الان وموكولة بالمستقبل الذي يكشف قوة مركزه هو وزوجته وولي عهدها

وما نجزم بمعرفته الان انه سيعضد العنصر « الالماني — المجري » العنصرين اللذين قاوما الشرق ونشرا الوية التمدن الغربي وضحيا دماءهما وحياتهما اجيالا طويلة في سبيل ذلك وعادت مساعيهما بنفع جزيل للمدنية السلافية

وسيكون من هذين العنصرين فائدة كبرى للهونكاريين الذين اعرضت عنهم النمسا يوم مقاتلة الاتراك واشتغلت بمصالحها في غربي اوربا

واعظم عمل قام به فرنسوى فرديناند في التداخل بشؤون المملكة هو اقنـاع الامبراطور الشيخ بضم البوسنه والهرسك ضماً نهائيـاً تحقيقاً لفكرة الكونت اهرنتال · وهو عمل جزيل الاهمية لمصالح النمسا الداخلية والخارجية وبدا بها ولي العهد انه رجل قوي الارادة يحب مصالح الدولة وتقدمها

وسيعمل بعد تبوئه العرش — رغما عن كل عقبات تحول دونه — على ابقاء الوحدة بين العناصر متينة العرى مقتدياً بسلفه وكل عنصر يسعى لفصمها يكون عاملا على خراب النمسا ومحق نفسه وهو امر بعيد الوقوع كما نظن

احتج التجار في جزيرة سيمي على حظر ولاة الامور عليهم رفع الراية اليونانية على مخازنهم ايام الاعياد وقد قبض الايطاليون على الذين خالفوا هذا النهي و كبلوهم بالحديد وارسلوهم الى رودس

— حظر الايطاليون في رودس على الاولاد اليونانيين ان ينشدوا في العراء اغاني راس السنة وان يجمعوا التبرعات لمساعدة الاسطول اليوناني

الانباء البرقية

الدعوة للجهاد

اجتمعت امس لجنة الدفاع الوطنية في الاستانة وبعد البحث في الحالة الحاضرة قرروا المناداة بالجهاد واشهار الحرب الدينية

وعلى اثر ذلك اصدر شيخ الاسلام منشورا يدعو الناس به الى الجهاد الديني والانتقام من النصارى لملك الاتراك الزائل

الحالة في ادرنه

ابرق شكري باشا نهار امس الى الاستانة يقول ان قنابل مدافع البلغار تنهال على المدينة كالمطر وقد قتل اليوم ثمانون نسمة بينهم كثيرون من الاهالي وقد تضرر جامع السلطان سليم واحترق ستون منزلاً

اندحار الاتراك في شاتلجه

اطاعت الجنود العثمانية اوامر محمود شوكت باشا وتقدمت لمصادمة الاعداء الا انها ما كادت تصل الى قرب بلدة عز الدين حتى التقاها البلغار بقلوب لا تعرف الخوف وصدموهم صدمة زعزعت صفوفهم فارتدوا على اعقابهم بعد ان تكبدوا خسائر جسيمة

النصر حليف البلغار

لا يزال النصر حليف الاعلام البلغارية في شبه جزيرة غاليبولي وهم يستولون على القرى والجنود التركية تفر من امامهم الامر الذي اقلق الدول الاوربية وخصوصاً المانيا وقد صرح احد كبار ساستها انه اذا استولت جنود الاحلاف على القلاع التي على ضفاف الدردنيل فالدول لا تظل واقفة وقفة المتفرج بل سوف تتخذ خلاف هذه الخطة

تكذيب رسمي

كذبت حكومة بلغاريا رسمياً ما اشاعته الحكومة العثمانية من ان الباشبزق والاسطول العثماني اطلقوا القنابل على الجند البلغاري واليوناني فكبدوه خسائر جسيمة وتقول جريدة ميرلسان حال الحكومة البلغارية ان هذا الخبر هو احدى الكذبات التركية

خطة الدفاع

امر الجنرال سافوف قائد الجند البلغاري العام ضباطه ان يتخذوا خطة الدفاع في مقدونيا وشاتلجه وغاليبولي ولا يتخذوا خطة الهجوم سوى في ادرنه

الاكراد

نقلت الحكومة التركية يوم الاحد الماضي ويوم الاثنين خمسة عشر الفاً من فرسان الاكراد من الشواطىء الاسيوية الى الشواطىء الاوربية في غاليبولي وقسمتهم الى اقسام متعددة حيث يكون كل اربعمائة في قسم واحد . وامرتهم ان يختلطوا بالاهالي ويقاوموا البلغار والسلاح موفور لديهم وكذا الذخيرة ولكن ليس لهم موءنة وسيكونون ضربة على الاهالي فيسلبونهم ماكلهم ويتركونهم يهلكون جوعاً

اماتنا الله بسلامة القائل انور

يشنق مطران

ابرق مراسل الدايلي تلغراف الانكليزية في الاستانة يقول انه اتصل به من ثقة ان شكري باشا قائد حامية ادرنه قد شنق مطران الارمن في المدينة مع كثيرين من وجهاء النصارى لانهم كانوا يحرضون الاهالي على الحامية

يفرون من وجه العدو

وصل الى الاستانة اربعمائة نسمة من سكان القرى التي في غاليبولي فارين من وجه الجنود البلغارية التي اخذت تملك البلاد والجند العثماني يفر من وجهها مع ان الاسطول يساعده في اطلاق قنابل المدافع عليها

وقد قابل وفد من اهالي ميريوفيتو وكيل البطريركية المسكونية وسألوه ان يطلب من الباب العالي ان يرسل احدى البوارج الحربية لنقل سكان القرى الساحلية الذين يقاسون الاهوال والعذاب من نيران مدافع الجنود المتحدة

خمسة وعشرون الفاً

حمل البرق من صوفيا ان وزارة الحربية نشرت تقريرا رسمياً قالت فيه ان النصر حليف البلغار في المواقع الجارية في غاليبولي وقد فر الجيش العثماني لا يلوي الواحد على الاخر بعد ان قتل منهم خمسة عشر الفاً واسر عشرة الاف وخيالة البلغار متتبعة اثر الجيش المنهزم تعمل في اقفيته ضرباً بحد السيف وتكبده خسائر جمة

مهمة سرية

خرج من الاستانة خورشيد باشا وانور بك ومعهما اربعون الف جندي وسارا بمهمة سرية لا يعلم بها احد وقد صرح انور بك انه اما ينتصر واما يقتل لانه مقتول اذا لم يكفر عن ذنبه بقتله ناظم باشا

الظلم الفاحش

اصدر محمود شوكت باشا امره بحجز تسعين بالمئة من كل الماكولات الموجودة في الاستانة وارسالها حالا الى الجيش في شاتلجه

وكاني بالاتحاديين يرغبون ان يهلكوا الامة جوعاً على ان يطعموا الجنود التي تدافع عن ملكهم الذاهب ذهاب امس الغابر

مشكلة سياسية

قبضت الحكومة العثمانية على عدة شوالات مملوءة شعيرا وارسلتها الى الجيش في شاتلجه لاطعام الخيل فقام صاحب الشعير وهو رجل ايطالي واقام الحجة على الباب العالي والمسالة آخذة دوراً مهماً

من وراء الحدين

يظن محمود شوكت باشا مع زمرة الاتحاديين انهم اذا اثاروا الحماس الديني في صدور الامة الاسلامية يأمن مبتغاهم وعليه امروا المشائخ في المساجد والجوامع ان يقيموا الادعية بنصر جند الخليفة واهلاك الكفار عموماً واوعزوا الى الصحف التركية ان تنشر الاكاذيب عن مذابح موهومة يقوم بها جند الاحلاف في مسلمي البلقان وقصدهم من ذلك اغراء صدور المسلمين حقدا على النصارى

موقعة مهمة

حمل البرق عن بلغراد ان وطيس القتال قد حمي بالقرب من سكوتاري وهاجم ٣٥ الفاً من ابطال الجبليين ومعهم ٩٦ مدفعاً التلال التي حول المدينة فاستولوا على مركزين مهمين واغرقوا مدفعية عثمانية في بحيرة سكوتاري وينتظر سقوط المدينة في الآن القريب

اخبار محلية

رواية فرخ النسر ابن نابوليون

الى الجالية السورية الكريمة

في التاسع والعشرين من شهر اذار المقبل يقوم بعض الغيورين من نخبة شباننا الادباء وخيرة اوانسنا الاديبات بتمثيل رواية نابوليون الثاني ملك رومية المعروفة باسم «الاكلون» الطائرة الشهرة بنفسها وبممثلتها المبدعة النظير ساره برنرد والمحبوس دخلها على ايفاء قروض كنيسة سيدة لبنان المارونية لتظهر حقيقتها وتصور محاسنها وتعلن بهاء مناظرها وجمال مشاهدها في ملعب الاباء الفدائيين الكائن بين سوقي الـ ٥٩ والـ ٦٠ على الشارع السادس من جنوبي بروكلن حيث المدخل العام وهذا الملهى كامل التجهيز مستوفي الترتيب والمعدات عصري الاثاث فاخر الرياش لا يحاكيه اتقاناً ونظاماً الا مرسح واحد في كل مدينة بروكلن . فبلا شك ان نصراءنا الاوفياء واصدقاءنا الاصفياء سيسرون كثيراً ان من المكان وان من الادارة والتمثيل فيه - وسوف نرى من شرف عنصر الجالية الكريمة ما يحقق ثقتنا بطيب منبتهم فانهم ولا ريب عاملون على انجاح هذا المشروع الخيري الا وكلهم عنوان صادق الوطنية ومثال الغيرة الجنسية سمة الامة الراقية والمدنية الحقيقية ولكي نظهر بمظهر الشعوب الراقية العارفة بمطالب الاداب الاجتماعية قد تالفت لجنة تحتاط في كل ما يعلي شأننا ويحفظ كرامتنا وحرمة المجتمع فاخذت بالاحزم من كل الامور والوجوه حتى اصبحنا نؤمل بفضل العناية المبذولة ومناصرة حلفاء الاداب نجاح هذا العمل المبرور وفي الامثال: لا يعجز القوم اذا تعاونوا . فمؤازرتكم اذن ايها القوم الكرام

وهاك اسماء اعضاء اللجنة المشار اليها:

يوسف بك معوشي امين الصندوق . طانيوس بك عبده . والخواجات: منصور الحلو . طانيوس سعدالله . شكري رحيم . غطاس فارس . سمعان عضيمي . يوسف الزغبي . بطرس الخوري . حبيب يمين . نخله الحواط . اسكندر حبيب . مخائيل حنا الخوري . نقولا جد . — وقد تقرر استنصار كل اصحاب الجرائد العربية والمحال التجارية السورية بدون استثناء لاعتقادنا الغيرة في كل منهم وكوننا على ثقة من استعدادهم للمعاضدة وبناء عليه ستباع اوراق اجازة الدخول في كل محل سوري في نيويورك وبروكلن عملا بنزاهة مبدأ الوطنية وشرف الرابطة القومية . وقد آلت هذه اللجنة على نفسها ان لا تدخر وسعاً في راحة ومسرة ورضى الجالية الكريمة التي منذ الان تسلفها جزيل شكرنا على جميل معاونتها

من اللجنة

الخوراسقف خيرالله

. . .

محل نصرالله وميننا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم .

. . .

— الاجر والثواب —

كاتبه امراة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بوردو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما عن شقيقتها السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودهما فليخابر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداابن · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد ورسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالي من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة داولي · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

ستكروزا هندية جنس فاخر جداً , بودرا روسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · فضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · الزيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

✻ كامل عريضه · وديم رزق الله ✻

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
35 Rector St. NEW YORK CITY

—✻ شهرة محلنا اعلان ✻—

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي اتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائماً لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كاطالوكي لتتاكد صدق قولنا ✻ ابرهيم ناصيف الجبلي ✻

A. N. JABALIE,
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

اميل مرهج

— برضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب الي عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص · الكارني · الفيله · الامبرودري · الابس الايرلاندي · الفينيس · المالطيس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« تخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونه فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

* * *

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

* * *

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

* * * *

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

* * * *

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

* * *

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

* * *

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

* * * * *

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

* * * *

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا نكلفنا بها مجاناً

* * *

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا سادات صفرة · وابكون ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة ✻ بدران اخوان ✻

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · ان ارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✻ نصار اخوان ✻

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

✻ الاستقامة اسس النجاح ✻

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة لاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهومري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

➤ شهاب زخور شهاب وشركاه ➤

غرة محل بتسبرك	غرة محل براونزفيل
S. Z. SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG. PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

الجمعية العربية

علم القراء الغط الذي حدث في ولايات المملكة العثمانية على اثر المطالبة بالاصلاح واللامركزية وقد عقدنا عليها الفصول الطوال في اعداد سابقة

وقد ورد الينا في هذه الاونة نشرة من القطر المصري عنوانها «الصرخة الاولى الى اولياء الامر فينا» والنشرة موقعة بامضاء ج · ع · اي الجمعية العربية وتحتها هذان الرقمان ١٣٢٧ — ١٩٠٩

في فاتحة النشرة ما يلي: انا عصبة العرب نمد ايدينا اليكم وبصافحكم مصافحة الكريم للكريم ونغضي عما اصاب الملك على ايديكم فانما الحديد يفنيه الحديد

ثم ورد فيها ان عزم الجمعية المطالبة بما هو لازم لحق العرب ومشاطرة سياسة الملك وان يكون عدد ممثلو العرب في مجلسي النواب والاعيان مساوياً لنسبة عددهم وعددهم وان تكون الوزارات عثمانية لا تركية · هذا من حيث سياسة الملك العامة اما في السياسة الداخلية فهم يريدون ترك سياسة المركزية التي تفضي في ادارة الشعوب المختلفة لغة وطبيعة الى انقراض المجموع ويريدون سياسة اسوة بالدول العظمى حيث تنفصل الادارات العامة عن الخاصة فيقوم كل فريق بشانه وتاتي النتيجة بقوة مادية لا غلبة عليها ومعنوية لا خلاص اليها

ثم ورد فيها الاقتراح بتغيير ادارة المملكة على شكل الدول المتمدنة حيث تكثر العناصر وتختلف الخصائص فتتألف كما يلي:

قوة اجرائية ومجلس نواب ومجلس اعيان · فالقوة الاجرائية يرأسها جلالة السلطان وهي الصدارة والمشيخة ونظارات الخارجية والحربية والبحرية والعدلية والمالية والبريد والتجارة والسكك الحديدية والجمارك وليس من وظيفة مجلسي النواب والاعيان الا البحث في تشريع هذه الامور دون غيرها · واما باقي النظارات فتقسم المملكة الى ثلاث مناطق: ولايات تركية · ولايات عربية ولايات ارمنية · وعلى راس كل منطقة ولاية صغيرة خاصة يرأسها رئيس يعينه جلالة الخليفة من اهل البلاد وهي تتألف من نظارات الداخلية والمعارف والاوقاف والنافعة والزراعة والبوليس والعموم العام ومجلس نيابي في كل منطقة ينتخبه اهلها كما ينتخبون المجلس النيابي الاعلى فلا يشرع الا لخصائص هذه النظارات كامر الادارة والمعارف والاوقاف والزراعة وكل ما هو من لزوميات اهل البلاد كقوانين البلديات والجمعيات والصحافة والصحة والمهاجرة · وبعبارة جامعة مانعة ان كل ما هو عائد لمجموع الامة فرجعه الوزارة العليا وكل ما هو خاص لكل منطقة فرجعه وزارة هذه المنطقة دون غيرها — ولا يخفى على رجال الدولة ما في ذلك من الفوائد الجزيلة فتشتغل الوزارة العليا بحفظ جسم الدولة وتقوية الجيش والاسطول واحكام السياسة الخارجية · نعني انها لا تتناول الا سعادة المملكة عموماً واما تقوية الاجزاء الداخلية فتلقى على اهل البلاد لانهم اعلم بما في دارهم من غيرهم

فالعرب يتطلبون هذا النوع من الاستقلال الاداري اقتفاء لادارة الدول العظمى واستبقاء لحياتهم ولكل امة حق في طلب الحياة من اي باب اتى ولو كان في فداء ثلثي افرادها حفظاً لحياة الثلث الثالث · على ان عصبة العرب لا تستأثر في حظها بل تتناول مع الحياة لنفسها حياة الترك والارمن اخوانها — فان اجاب اولياء الامر الى هذا النداء فايدينا معقودة بايديهم فهم جناحنا ان استظللنا ونحن دروعهم ان استنجدونا والا كانوا كشاد الحبل وهو في وسطه فلا ينتهي العقد حتى ينتهي الشاد بقتل نفسه

نحن العرب القوة المانعة والمادة المترعة تربطنا الرابطة الجليلة في اقطار العرب فان ناديناهم كانوا درعنا الاقوى او انتدبناهم كانوا حرزنا المنيع · فرجاؤنا من اهل الراي في الدولة ان لا يضطرونا الى ان نوجه ابصارنا حيث لا يشتهون ويدفعونا الى ان نفقد حياتنا ما لا يرغبون ·

هذا ما نقوله والعاقل من انصف لنفسه قبل ان ينتصف منه غيره

اذا اردت اتخاذ صديق فسل عن صداقته مع سواك فهو يبدي لك الود كما يبديه لذلك

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

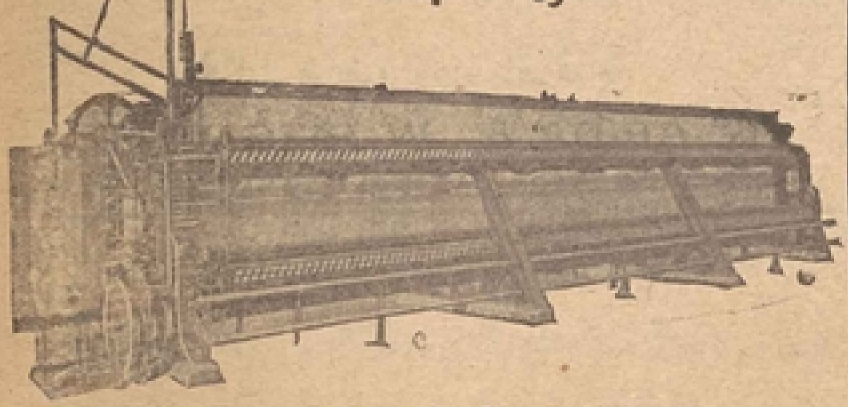
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ودوشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودروهورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص لتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

نعم هو بالماء تفضلاً عن كرم محتده وطيب اصله وما تزين به من الفضائل هو منقذ حياتي

هل هو الذي انقذك

نعم ولولاه لكنت الآن من الاموات لان دي شامبو اراد اجباري على الاقتران به وهددني بالموت ان لم اجب طلبه فرفضت وقد حبب الي عمله الموت فارسل رجاله ليقتلوني وفي تلك الدقيقة ادركني رجال البوليس السري ونجوني من بين ايدي الاشرار ولولاهم لكنت الآن بين الاموات

اذا كان رجال البوليس السري هم الذين انقذوك فما دخل ذلك الرومي

ان الذين انقذوني هم روسيون ومن البوليس المتعلق بالسفارة والذي دفعهم الى ذلك هو البرنس سرجيوس وقد كلفه التفتيش علي اموالاً طائلة

انا ادفعها له وازود

انه لا يطلب هكذا مكافأة

ماذا يطلب اذن

ان يكافأ برضاكم عن اقترانى به

هذا لا يكون مطلقاً

فماذا تريد اذن

ان تعدلي عن غيك

لا سبيل الى ذلك وما انا الا على هدى

فلورنس فلورنس ان بين نبلاء فرنسا مئات اجمل من ذلك الرومي يتمنون نظرة منك او ابتسامة تدل على رضاك فيقدم الواحد منهم قلبه محرقة على مذبح حبك ودي شامبو من اجمل الشبان

لا تذكر لي ذلك الشيطان فانني لا اقدر اتصوره

وانا لا الومك · قالت والدتها

حسناً يافلورنس فماذا تقولين بالدوق دي لاجنوار

انه شاب شريف وجميل ايضاً وانا اعتبره واحترمه ولكنني لا اميل الى الاقتران به

اليس هو افضل من كل الروسيين

لربما ولكنه ليس افضل من حبيبي

من حبيبك ويحك يافلورنس ماذا تقولين

نعم انا احبه لا بل اتعبده ولا يهمني ما يقوله الناس عني وعنه

اتعبدينه ايتها الابنة العقوقة

نعم اتعبده وانا له وكفى

وانت له

نعم له وليس لسواه

وهل تقترنين به بالرغم عن ارادتي

لا ان هذا لا يكون

وانا لا اسمح لك بذلك

ان حلت بيني وبين حبيبي فانت لا تحول بيني وبين الدير الدير وما دخل الدير بذلك

ان لم تسمح لي بالاقتران بمن اهوى فالعالم عندي كلا شيء والدير افضل مكان انزوي فيه مبتعدة عن الناس فاسلوا من تملك حبه تلابيب فؤادي واحرمني رشادي

نعم انك لمجنونة فانا لا اسمح لك بدخول الدير اتمنعني عن الاقتران بمن يهواه قلبي وتحول بيني وبين الدير

فانت تسعى لهلاكي اذن

انا اسعى لهلاكك

نعم فانك بمقاومتك لي تدفعني الى القبر

الى القبر يافلورنس

نعم فانني افضل الموت على الاقتران بسواه

دعها ياريمند فسننظر في امرها مرة ثانية

انك تشجعينها على عصيان اوامري

انا ياريمند

نعم انت فلا اتركها ولا ابرح هذه الغرفة قبل ان تخبرني ما ستقرره في الغد لرجال البوليس

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
يطلب من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمشاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خاصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة .. فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN. N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتا

سوف اقص عليهم الحقيقة
ويحك فانك أستوجبين نقمتي وغضبي
دعها واذهب ونم وانا اضمن لك انها لا تبوح بشيء
لا يمكنني الاتكال عليك
فماذا تريد اذن
ان تعدني بانها تكتم ما فعل دي شامبو
واترك من عذبني بدون ان ينال قصاصاً
لقد نال قصاصه
انت تعلمين انه يحبك
نعم انا اعلم ذلك ولذا هو يرغب بعذابي
انه يافلورنس لم يقدم على ارتكاب تلك الغلطة الا مدفوعاً بعامل الحب
بعامل الحب
لا بل الغيرة التي ولدها في قلبه حبه العظيم لك
ان هذه حيلة منه رام بها ان يتخلص من القصاص الصارم الذي يستحقه
لا انت واهمة بل هو يحبك لا بل يتعبدك ولما رآك تميلين عنه الى ذلك الروسي اتقدت في صدره نار الغيرة فاخرجته عن طور التعقل فاتى ما اتاه مرغماً وهو نادم الان
وهل ندامته هي القصاص

لا بل ابعاده عن القصر
وماذا يهمه ذلك
انا اعلم منك بامره
هل لك ان توضح لي عن افكارك
ان اصعب قصاص على الانسان هو ابعاده عن احبته
فانت ترغب مقاصصتي اذن على ذنوب سابقة ارتكبتها ولذا تحول بيني وبين حبيبي
انا احادثك بشان دي شامبو . لقد قلت لك انه يحبك فابعاده عن قصري يعني ابعاده عنك وسيذهب هذا القصاص بعقله كما ذهب به الحب
اذا كان الحب ذهب بعقله فلا بقية عنده يخاف عليها
دعي عنك المزاح
انا لا امزح بل اقول الحقيقة
يجب ان تشفقي على ذلك المسكين
كما شفق عليَّ وعلى والدتي
ان الانسان لا يقاصص على ذنب يرتكبه اضطرارا
وهل كان مضطراً لاختطافي
نعم ليبعدك عن مزاحمه في حبك
مسكين دي شامبو
الان لقد انصفت فهو يستحق الرحمة

لا بل الشفقة
وانا اومل ان تشفقي عليه
وانا فاعلة حسب امركم
اني ساصلحك معه بعد شهر من الزمن
تصلحني معه
الا تعلمين انه نسيبي
نعم اعلم ذلك!
ولذا يجب ان احافظ على شرفه
ولكن انا ابنتك وشرفي هو شرفك
وهل امتهن حرمتك واهان شرفك
نعم لقد الحق بي اعظم اهانة!
ما هي يافلورنس
لقد جعلني مضغة في افواه اهالي باريس ماذا تقوله عني الناس يا ترى اثناء غيابي عن القصر . الم يرمني بعضهم بما يحمر له وجه كل شريف خجلاً فمن هو سبب هذه التقولات اليس دي شامبو وبعد كل ذلك تطلب الي ان ارحمه واشفق عليه . لا هذا لا يكون . نعم انني اكتم خبر ما اتاه معي عن الحكومة لكن لا تأمل ان ينال مني العفو قط . واذ انا عفوت عنه فوالدتي لا تعفي!
نعم يا ابنتي انا لا اعفي عنه ولا اريد ان ارى له وجهاً بعد الان في منزلي

فسخ خطبة

بالرضى المتبادل بيني وبين الانسة المهذبة ادما كريمة خواجه يوسف نادر فسخ عقد خطبتنا لامور شخصية ولاجل الدين حرر

كاتبه

بندلي زغب

...

دعوى على قنطره

سحبت دعوى على الخواجا الياس قنطره ستوضح عنها في العدد القادم

❊ مكتبة الجراب ❊

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريئتين ٧٥ س

الملاك فداء الغرام ٧٥ س.

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

****

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من

ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST, COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y.   568 Main   تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة. والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا:

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street   NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl.   Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري   والمشروبات الروحية

المثلث الفاخر   من كافة الاجناس

❊ سابا ودبس وشركاهم ❊

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالغة كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلس خلوج الجرت نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street   New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave.   Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT

35 BROADWAY,   NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعاربدية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الافرنجية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست واشباه البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن. فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعارنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St.   N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الحرج السوري باجناسه. كمونا حرير وقصن. كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات. الحرج الارلندي وقبات ومداليات. شرت ويست لنن ارلندي. درون ورك من جميع الرسمات والقياسات. سكارفات مصرية وسكارفات حرير. ويست بونجي وبدلات وقصص من رسمات مختلفة. حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان:

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St.,   New York.

❊ مقانق الفران ❊

اصحا يخطر في بالك — مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك — عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقـانقنا — من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا — لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران — مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من الرهان — ما بيعود لازم تخيير
في الما طعمه وريحه — من بهارات الصحيحا
النتيجي اكاه مليحه — من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون — بتقصدنا موضع ما تكون
سقفي تري هام واشطون — بتلاقي ضالي وخنزير

***

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمداره والاتنك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يرد علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

❊ تاريخ ❊

المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة . وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقراه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء . واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة . انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة .

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

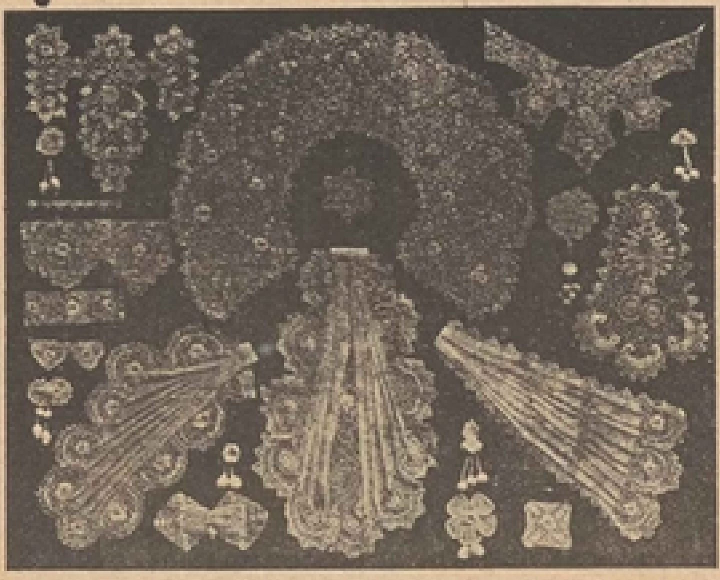
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم اسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

❊ تومي وعضيمي ❊

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ❊ ابو بطرس اخوان ❊

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

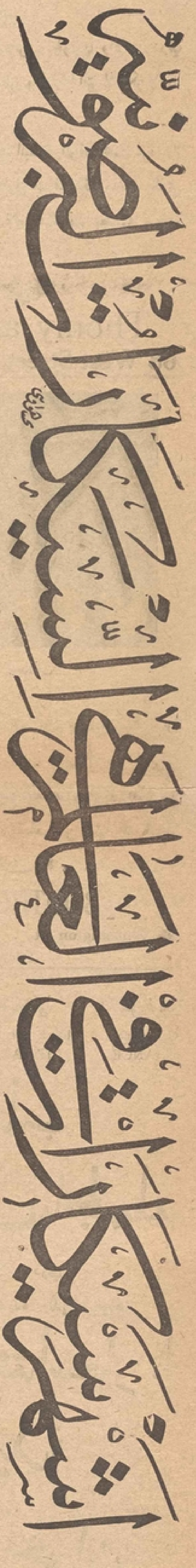
اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

99 Washington St. NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولما وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيز وايرش لبس ودرون ورك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعلياتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE, INC.
116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردوات والجواهر والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد · اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا راساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا براحة الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً المهرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا منها احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قياساً على بضائع الغير

اصنافنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستـ..ـات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار